

Montageanleitung Selecta hemp Deckensegel

Installation guide Selecta hemp canopies

OWAconsult

tel +49 93 73.2 01-2 22
fax +49 93 73.2 01-1 30

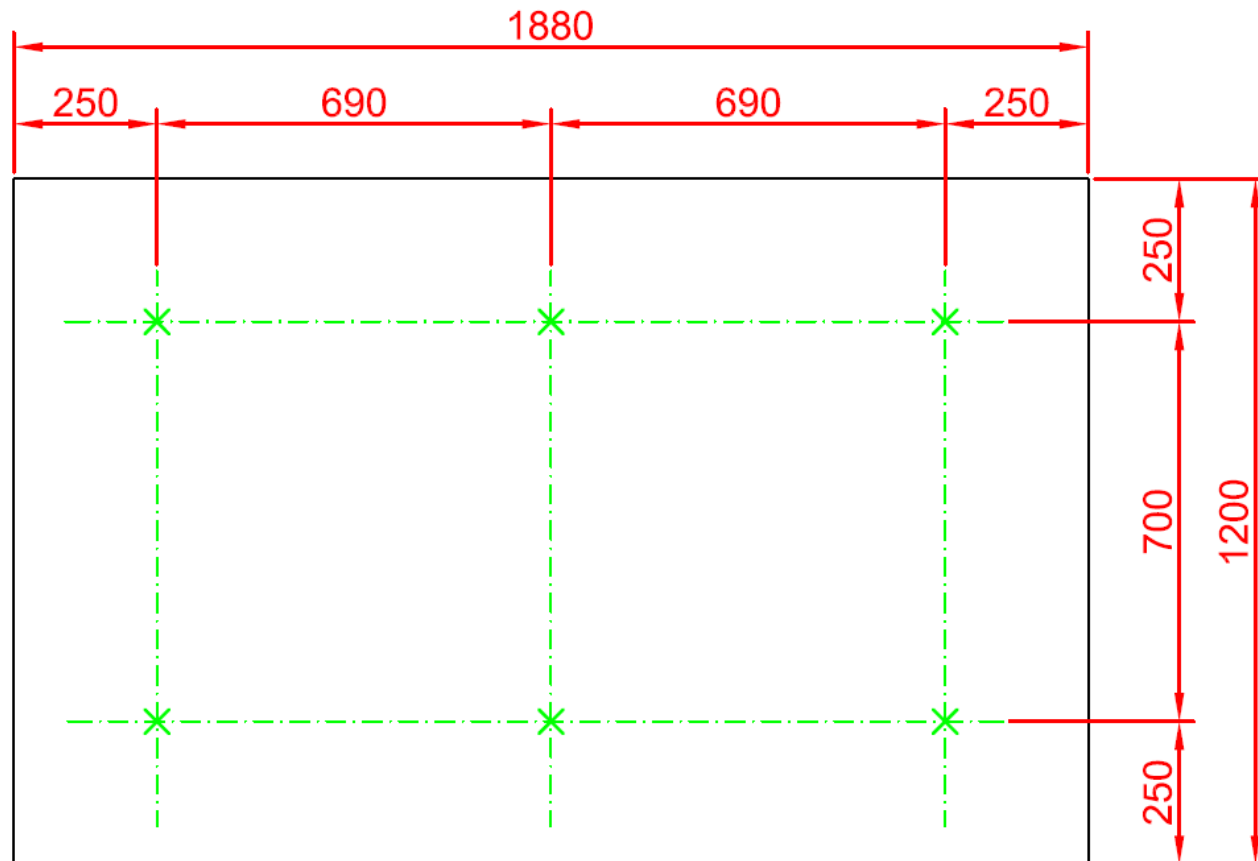


1. Rückansicht der Segel:

Back view of the canopies:

Auf der Rückseite des Deckensegels die Markierungen gemäß der nachfolgenden Skizze anbringen. Diese Kennzeichnungen dienen zur korrekten Positionierung der Abhänger und sollten exakt gesetzt werden, um eine sichere und gerade Montage zu gewährleisten.

Mark the back of the ceiling panel according to the following sketch. These markings are used for the correct positioning of the hangers and must be set precisely to ensure a secure and level installation.



Die Abstände der Befestigungspunkte müssen mit dem bauseitigen Dübelbild an der Rohdecke übereinstimmen.
The distances between the fixing points must match the on-site anchor image on the soffit.

2. Für die verschiedenen Rohdeckenarten wird folgendes Befestigungszubehör empfohlen:
For the various sorts of soffits the following mounting accessories are recommended:

- Stahlbetondecken: z. B. WÜRTH Schlagdübel W-SD mit Außengewinde M6
Steel beam floor: for example WÜRTH ceiling dowels W-SD with external thread M6
- Holzbalkendecken: z. B. Spax-Senkkopfschraube 4 x 30 mm
Timber floor: for example spax-countersunk screw 4 x 30 mm
- GK-Decken: bauaufsichtlich zugelassene Trockenbauschrauben die in die tragende Konstruktion montiert werden.
Gypsum ceiling: Officially approved drywall screws which has to be mounted in the supporting structure.

Im Lieferumfang jedes Selecta Deckensegels ist immer ein Montageset mit beige packt.
With each Selecta canopy a corresponding mounting set is included.

3. Der mitgelieferte Abhänger muss in die zuvor angezeichneten Abhängpunkte eingedreht werden.
The supplied hanger must be screwed into the previously marked suspension points.



4. Das freie Ende des Drahtseils von oben durch den unteren Teil des Deckenfestigers (Diskus) einfädeln, sodass der Teil des Drahtseils mit der Kugel im Deckenfestiger verschwindet.
The open end of the wire rope has to be put through the lower part of the ceiling fastener (discus) from the top. Then the ball of the wire rope disappears in the ceiling fastener.



5. Das freie Ende des Drahtseils in den Seilversteller durch Herunterdrücken des Seilverstellers einfädeln und die gewünschte Abhänghöhe grob einstellen.
The open end of the wire has to be mounted into the integrated rope adjuster of the Safety hook by depressing its small cylinder. Adjust the correspondent suspension height. Releasing the cylinder will fix the wire.



Montageanleitung Selecta hemp Deckensegel

Installation guide Selecta hemp canopies

OWAconsult

tel +49 93 73.2 01-2 22
fax +49 93 73.2 01-1 30



6. Den oberen Teil des Deckenbefestigers (Zylinder) mit den empfohlenen Dübeln in Abhängigkeit der Rohdecke montieren. Siehe hierzu die entsprechenden Befestigungspunkte unter Punkt 1.
The upper part of the ceiling fastener (cylinder) has to be fixed to the raw ceiling using the recommended ancors according to the type of raw ceiling. See the corresponding fixing points at point 1. for that.



7. Den unteren Teil des Deckenbefestigers (Diskus), mit dem bereits eingefädelt Drahtseil, in den oberen, an der Decke montierten, Teil des Deckenbefestigers (Zylinder) eindrehen.
Screw the lower part of the ceiling fastener (diskus), with threaded wire rope, into the mounted upper part of the ceiling fastener (cylinder).

8. Über den Seilversteller kann die Abhänghöhe nach dem Einhängen korrigiert werden.
Use the rope adjuster to revise the suspension height after attaching it to the canopy.



Spiralhänger
Spiral hanger

Seilversteller mit
Sicherheitshaken
*Jointing sleeve with
Safety hook*

Drahtseil
Wire rope

Oberer Teil
Deckenbefestiger
(Zylinder)
Upper part of
ceiling fastener
(cylinder)

Unterer Teil
Deckenbefestiger
(Diskus)
Lower part of
ceiling fastener
(discus)